

Inhalt

Vorwort zur 2. Auflage	1
Geleitwort von Ludolf von Mackensen	7
1. Die frühen Jahre astronomischer Forschung in Kassel	9
2. Der landgräfliche »Mathematicus« Christoph Rothmann	14
3. Der »Automatopaeus« Jost Bürgi und die Verbesserung der Beobachtungsinstrumente	19
4. Vorbereitung der Beobachtungen – die Polhöhe von Kassel und die Schiefe der Ekliptik	23
5. Wilhelm IV., Christoph Rothmann und Jost Bürgi als Beobachter	26
6. Wilhelm IV. und Christoph Rothmann über die Reform des Kalenders und Probleme der theoretischen Astronomie: Diskussionen um das Weltsystem, die Natur der Himmelsphären, Kometentheorie	
6.1. Wilhelm IV. über die Gregorianische Kalenderreform	34
6.2. Untersuchungen über die Natur der Kometen	37
6.3. Rothmann Copernicanismus, seine Vorstellungen von der Natur der Himmelsphären und die Refraktion	40
7. Der Kasseler Sternkatalog	
7.1. Ein neuer Fixsternkatalog als Ziel der Forschung	42
7.2. Das Kasseler Sternverzeichnis – der Durchbruch zu den Sternkatalogen der Neuzeit	54
7.2.1 Eine Methode zur Untersuchung des Kasseler Sternverzeichnisses ¹	54
7.2.2 Das Äquinoktium des Sternverzeichnisses ist 1586	56
7.2.3 Der Fundamentalstern Oculus Tauri (α Tau)	57
7.2.4 Fehlerbetrachtungen alter Sternkataloge	59
7.2.5 Das Kasseler Sternverzeichnis von 1566/67	59
7.2.6 Ergebnis der Untersuchung des endgültigen Kasseler Sternkatalogs	61
7.2.7 Weitere Untersuchungen: der Sternkatalog von Tycho Brahe	64
7.3. Arbeitsweise, Hintergründe, Wertungen	66
7.4. Der schwierige Weg eines fundamentalen Werkes	74

¹ Die Abschnitte 7.2.1–7.2.7 wurden verfaßt von Eckehard Rothenberg (Berlin-Treptow)

8. Rothmanns Publikationsprogramm von 1588 und sein späterer Lebensweg	77
9. Die erste deutsche Übersetzung des Hauptwerkes von Nicolaus Copernicus in Kassel	
9.1. Entstehung und Überlieferung der Handschrift	84
9.2. Kodikologische Beschreibung	87
9.3. Untersuchung der Handschriften	89
9.4. Notizen zu einer Analyse der Sprache und der Übersetzungstechnik	92
9.5. Die Editionsprinzipien	96
Literatur und Quellennachweise	98
Namensregister	108
Diakritische Zeichen und Abkürzungen	111
Inhalt der Auszüge aus der Grazer Handschrift der ersten deutschen Übersetzung des Hauptwerkes von Nicolaus Copernicus	113
Vollständiges Inhaltsverzeichnis der Grazer Handschrift	115
Wissenschaftliche Teiledition der Grazer Handschrift	
1. Buch	121
2. Buch	135
3. Buch	142
4. Buch	152
5. Buch	160
6. Buch	163